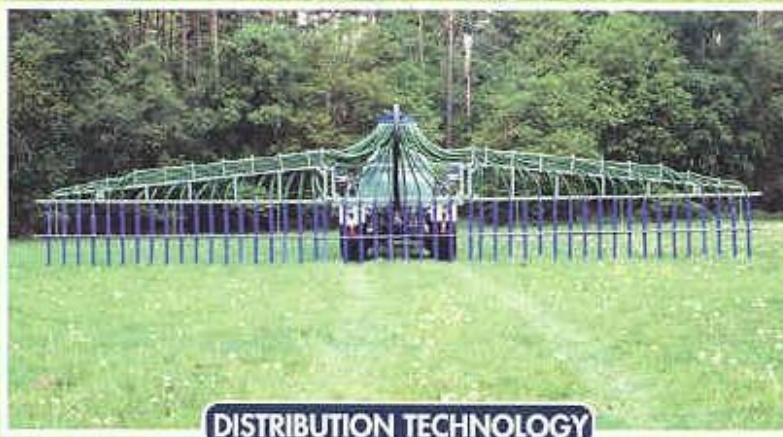
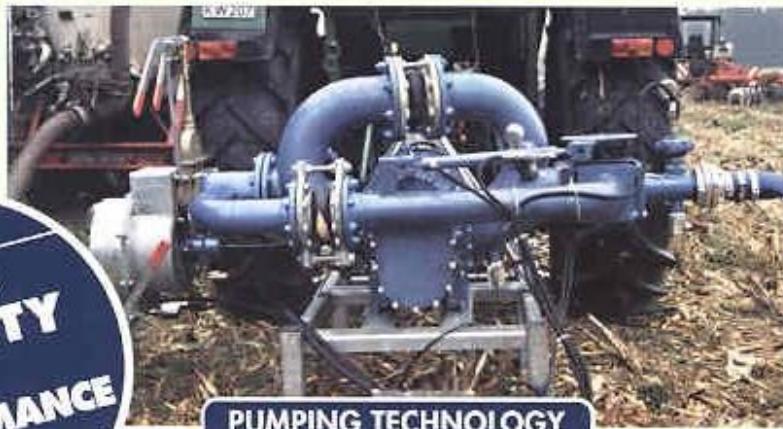


YOUR RELIABLE
PARTNER
IN LIQUID
MANURE TECHNOLOGY

Tops in
QUALITY
and
PERFORMANCE



VOGELSANG
Drehkolbenpumpen



PUMPING TECHNOLOGY



VOGELSANG RO



ROTA-CUT



LEAVING NOTHING



DISTRIBUTION TECHNOLOGY



Exact DOSING and even DISTR



MARY LOBE PUMP...the essential component in exact distribution !



TO CHANGE...ROTA-CUT, the end of all foreign-body problems !



DISTRIBUTION...SPREADING TECHNOLOGY you'll find indispensable !

VOGELSANG SYSTEM COMPONENTS - always the **RIGHT** choice !

PUMPING TECHNOLOGY



Invented by VOGELSANG,
developed by
VOGELSANG, perfected
by VOGELSANG...rotary
lobe pumps with state-of-
the-art technology

- displacement principle
- self-priming
- insensitive to dry running
- forward and reverse operation
- quick-service
- pulsation-free thanks to HiFlo®-technology



ROTA-CUT



Often copied, never
matched.

ROTA-CUT from
VOGELSANG, synonymous
with complete and
perfected protection against
foreign bodies.

- protection against
blockage in following
systems
- low-maintenance
- compact construction
- auto-reverse-function
- optimised cutting
geometry

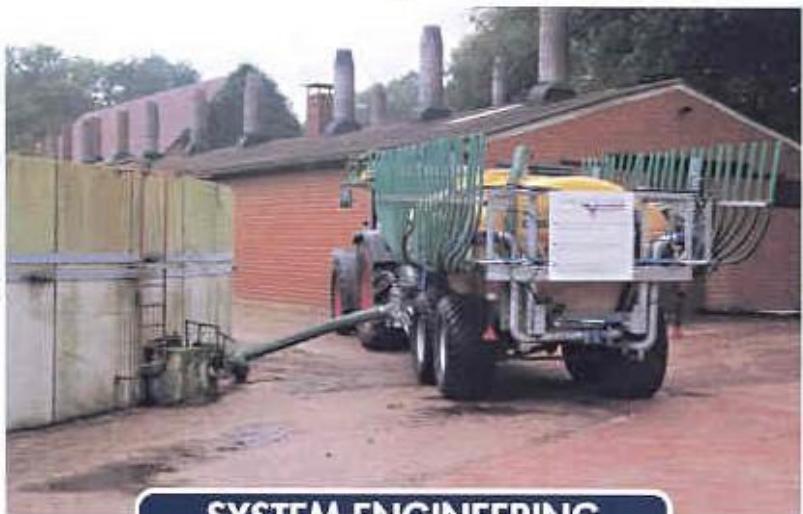
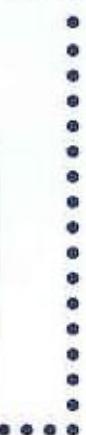


DISTRIBUTION TECHNOLOGY



VOGELSANG...setting the
pace in spreading
technology. Distributing
exactly with tested and
proven engineering.
VOGELSANG...unsur-
passed.

- optimised systems
- unsurpassed
distribution exactness
- up to 60 outlets
- available as a
retrofitting system
- maintenance-friendly



SYSTEM ENGINEERING

HUGO VOGELSANG, Maschinenbau GmbH
D-49632 Essen/OI
Tel. (49) 5434/83-0 Fax *83-10

Branches:
D-06295 Rothenkirchenbach Tel. (49) 34776/20581
D-14641 Nauen Tel. (49) 3321/45 57 46
DK-6880 Tarm Tel. (45) 9737/2777



VOGELSANG
Drehkolbenpumpen